

# D O H O D A

č. 44/§50i/NS/2010



**o poskytnutí príspevku na podporu regionálnej a miestnej zamestnanosti podľa § 50i zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov**

(ďalej len „dohoda“)

uzatvorená podľa ustanovenia § 50i zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“)

medzi účastníkmi dohody:

## Úradom práce sociálnych vecí a rodiny v Poprade

Sídlo	Nábrežie Jána Pavla II. 439/16,058 01 Poprad
zastúpeným riaditeľom	Ing. Antonom Andrášom
IČO	37 937 758
DIČ	202 177 1 598
Bankové spojenie	Štátna pokladnica
č. účtu	7000132662/8180

(ďalej len „úrad“)

a

## Zamestnávateľom

Právnickou osobou/ <del>Fyzickou osobou</del>	Spojená škola, Letná ulica 3453/34, Poprad
Sídlo	Letná ulica 3453/34, 058 01 Poprad
V zastúpení riaditeľkou školy	PaedDr. Viera Grohová
IČO	37 876 899
DIČ	2021671795
SK NACE Rev2 (kód/text)	P 85.20.0/Základné školstvo
Bankové spojenie	Tatra banka, a.s., Poprad
č. účtu	2624381373/1100

(ďalej len „zamestnávateľ“)

## Článok I.

### Predmet dohody

- 1) Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytnutí príspevku na podporu regionálnej a miestnej zamestnanosti podľa § 50i zákona o službách zamestnanosti (ďalej len „príspevok“), ktorý sa poskytuje zo zdrojov štátneho rozpočtu

Slovenskej republiky (ďalej len „SR“) a Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF v zmysle:

- Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia
- Národného projektu NP I-2/C Príspevok na podporu regionálnej a miestnej zamestnanosti

!) Príspevok poskytnutý na základe tejto dohody sa skladá z príspevku zo ŠR a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania zo ŠR a prostriedkami ESF je 15 % : 85 %.

## Článok II. Práva a povinnosti zamestnávateľa

*Zamestnávateľ sa zaväzuje:*

1) Prijat' I znevýhodneného uchádzača o zamestnanie podľa §8 odst. 1 písm. a) až e), h) alebo k) zákona o službách zamestnanosti (ďalej len „znevýhodnený uchádzač zamestnaniec“) do pracovného pomeru **na určitú dobu najmenej na deväť mesiacov** rozsahu najmenej polovice ustanoveného týždenného pracovného času v uvedenej štruktúre  
**Miesto výkonu práce: Letná ulica 3453/34, 058 01 Poprad**

Počet UoZ	Profesia	Kód KZAM	Stupeň vzdelania	Predpokladaná doba trvania pracovného pomeru od/do	Týždenný prac. čas /hod/	Dohodnutá Hrubá mzda /mesačne/ v EUR	Predpokladaná celková cena práce (mesačne) / 1 UoZ v EUR
1	Učiteľka v MŠ	332002	USO	01.01.2011 – 30.09.2011	36,25	402,-	543,20

2) Predložiť úradu za každého znevýhodneného uchádzača o zamestnanie prijatého do pracovného pomeru najneskôr **do 10 kalendárnych dní od uzatvorenia pracovného pomeru:**

- a/ kópiu pracovnej zmluvy uzatvorenej na dobu určitú v zmysle Zákonníka práce platového dekrétu, resp. iného dokladu ak dohodnutá mzda alebo plat nie je súčasťou pracovnej zmluvy;
- b/ potvrdenú kópiu prihlášky na zdravotné poistenie, sociálne poistenie, starobný dôchodkový sporenie;
- c/ kópiu právoplatného rozhodnutia príslušného úradu o zaradení znevýhodneného uchádzača o zamestnanie do evidencie uchádzačov o zamestnanie, potvrdení príslušného úradu o dobe evidencie znevýhodneného uchádzača o zamestnanie a jeho vyradení v súvislosti s prijatím do pracovného pomeru, štatistický výkaz;
- d/ podľa potreby i ďalšie doklady, ktoré určí úrad.

3) Prijat' znevýhodneného uchádzača o zamestnanie do pracovného pomeru na určitú dobu **bez dohodnutia skúšobnej doby.**

4) Dodržiavať uvedenú štruktúru znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie prijatých do pracovného pomeru v súlade so znením čl. II. bod 1 tejto dohody, pridelovať im prácu podľa pracovnej zmluvy a platiť im za vykonanú prácu dohodnutú mzdu /plat/ v stanovenom výplatnom termíne.

5) Predkladať úradu **najneskôr do posledného kalendárneho dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca, v ktorom bola mzda splatná** v 2 vyhotoveniach Žiadosť o úhradu platby a zároveň **1 originál a 2 kópie** dokladov preukazujúcich vynaložené náklady na úhradu mzdy za zamestnancov, na ktorých sa mu poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody, úhradu poistného na zdravotné, sociálne poistenie a na starobné dôchodkové sporenie.

Za tieto doklady sa považujú: mzdový list alebo výplatná páska, vrátane dokladov o skutočnom vyplatení mzdových prostriedkov / a to výpis z účtu zamestnávateľa o úhrade mzdy (platu) na účet zamestnanca, alebo poštová poukážka); doklady o platbách preddavku poistného na zdravotné, sociálne poistenie a na starobné dôchodkové sporenie – mesačné výkazy preddavkov na poistné na verejné zdravotné poistenie, mesačný výkaz preddavku vrátane poistného a príspevkov do Sociálnej poisťovne a výpisy z účtu zamestnávateľa, resp. potvrdenie banky o uskutočnení platby.

6) **Oznámiť písomne úradu najneskôr do 30 kalendárnych dní** každú zmenu dohodnutých podmienok odo dňa kedy skutočnosť nastala, **vrátane oznámenia každého skončenia pracovného pomeru** zamestnancov, na ktorých sa mu poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody. Súčasne predložiť kópiu dokladu o skončení pracovného pomeru, potvrdenú kópiu odhlášky zo zdravotného poistenia, sociálneho poistenia a starobného dôchodkového sporenia.

7) Zamestnávateľ **nie je povinný vrátiť poskytnutý príspevok** podľa čl. III bod 1, dohody, ak bol pracovný pomer s prijatým znevýhodneným uchádzačom o zamestnanie skončený pred uplynutím dohodnutej doby z dôvodu:

- úmrtia zamestnanca,
- odchodu do dôchodku,
- výpoveďou danou zamestnancom podľa § 67 Zákonníka práce za podmienok stanovených § 62 Zákonníka práce (výpovedná doba),
- dohodou o skončení pracovného pomeru podľa § 60 Zákonníka práce v prípade, ak zamestnávateľ hodnoverne preukáže, že sa pracovný pomer skončil z dôvodu nástupu tohto zamestnanca do iného zamestnania,
- okamžitého skončenia pracovného pomeru podľa § 68 Zákonníka práce.

**V prípade akýchkoľvek iných dôvodov skončenia pracovného pomeru pred uplynutím dohodnutej doby je zamestnávateľ povinný bez vyzvania vrátiť úradu všetky dovtedy poskytnuté finančné prostriedky na zamestnávanie tohto zamestnanca najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa skončenia pracovného pomeru.**

8) V prípade, ak zamestnávateľ **dočasne pridelí na výkon práce k užívateľskému zamestnávateľovi** v zmysle ust. §58 Zákonníka práce zamestnanca, na ktorého zamestnávanie sa mu v zmysle dohody poskytuje príspevok, je **povinný bez vyzvania vrátiť úradu všetky finančné prostriedky poskytnuté na zamestnávanie tohto zamestnanca najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa dočasného pridelenia.**

9) Zamestnávateľ je povinný na vyžiadanie úradu preukázať dodržiavanie podmienok tejto dohody, umožňovať výkon fyzickej kontroly a poskytovať pri tejto kontrole súčinnosť,

a to priebežne po celú dobu platnosti tejto dohody až do doby 5 rokov odo dňa poslednej úhrady oprávnených nákladov.

10) Umožniť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, úradu a ďalším kontrolným orgánom nahliadnuť do svojich účtovných výkazov, bankových výpisov a ďalších dokladov a umožniť vykonanie kontroly a auditu priebežne počas trvania záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody a to aj do 5 rokov po ukončení ich trvania. V prípade neumožnenia výkonu kontroly a auditu vzniká zamestnávateľovi povinnosť vrátiť poskytnuté finančné prostriedky v plnej výške.

11) Vytvoriť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, úradu a ďalších kontrolných orgánov, vykonávajúcim kontrolu, primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im pri vykonávaní kontroly potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie a listiny týkajúce sa najmä oprávnenosti vynaložených nákladov.

12) Označiť priestory pracoviska zamestnancov, na ktorých sa mu poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody (plagátmi, samolepkami), informujúcimi o spolufinancovaní z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu. Uvedené označenie ponechať na pracovisku po dobu trvania tejto dohody.

13) Uchovávať túto dohodu vrátane jej príloh a dodatkov a všetkých dokladov týkajúcich sa poskytnutého príspevku najmenej 10 rokov od poslednej platby.

14) Právnická osoba a fyzická osoba, ktorej sa poskytujú verejné prostriedky, zodpovedá za hospodárenie s nimi a je povinná pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle §19 od. 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### Článok III.

#### Práva a povinnosti úradu

##### *Úrad sa zaväzuje*

1) Poskytovať mesačne finančný príspevok zamestnávateľovi na jedného znevýhodneného uchádzača o zamestnanie prijatého do pracovného pomeru v zmysle čl. II. ods. 1 dohody **najviac po dobu 9 mesiacov vo výške:**

- 90% z celkovej ceny práce zamestnanca počas prvých 3 mesiacov, najviac vo výške 90% z celkovej ceny práce vypočítanej zo sumy dvojnásobku životného minima poskytovaného jednej plnoletej fyzickej osobe, platnej k prvému dňu kalendárneho mesiaca, za ktorý sa príspevok poskytuje,
- 80% z celkovej ceny práce zamestnanca počas ďalších 3 mesiacov, najviac vo výške 80% z celkovej ceny práce vypočítanej zo sumy dvojnásobku životného minima poskytovaného jednej plnoletej fyzickej osobe platnej k prvému dňu kalendárneho mesiaca, za ktorý sa príspevok poskytuje,
- 70% z celkovej ceny práce zamestnanca počas ostatných 3 mesiacov, najviac vo výške 70% z celkovej ceny práce vypočítanej zo sumy dvojnásobku životného minima

poskytovaného jednej plnoletej fyzickej osobe platnej k prvému dňu kalendárneho mesiaca, za ktorý sa príspevok poskytuje.

2) Poskytovať zamestnávateľovi príspevok na jeho účet mesačne, **najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa predloženia kompletných dokladov** podľa článku II. bod 5 dohody. V prípade ak úrad zistí v predložených dokladoch nezrovnalosti, alebo má opodstatnené pochybnosti o pravosti alebo správnosti predložených dokladov lehota na vyplatenie finančného príspevku podľa predchádzajúcej vety neplynie, a to až do skončenia kontroly správnosti a pravosti predložených dokladov, alebo do odstránenia zistených nezrovnalostí, **resp. do predloženia dokladov tak, ako je to uvedené v čl. II. bod 5 dohody, ale len v lehote stanovenej v čl. II. bode 5 dohody.** V prípade, ak zamestnávateľ nepreukáže za sledovaný mesiac skutočne vynaložené náklady v lehote stanovenej v čl. II. bode 5. dohody, úrad príspevok podľa tejto dohody za toto obdobie neposkytne.

3) Vrátiť zamestnávateľovi jeden originál dokladov predložených podľa článku II. bod 5 dohody do 60 kalendárnych dní odo dňa ich predloženia. Za deň predloženia dokladov sa v tomto prípade považuje deň, kedy sa predložená žiadosť o platbu stala kompletnou resp. deň odstránenia zistených nezrovnalostí v predložených dokladoch.

4) Doručiť zamestnávateľovi materiály zabezpečujúce publicitu spolufinancovania poskytnutých príspevkov z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu.

5) Subjekt verejnej správy je povinný pri používaní verejných prostriedkov zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle §19 ods. 6 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

#### **Článok IV. Oprávnené náklady**

1) Za oprávnené náklady môžu byť považované len tie výdavky, ktoré vznikli zamestnávateľovi v súvislosti s touto dohodou najskôr v deň podpísania tejto dohody, boli skutočne vynaložené zamestnávateľom a sú riadne odôvodnené a preukázané.

2) Oprávnenými nákladmi na účely tejto dohody je súčet mzdy a úhrady preddavku na poistné na zdravotné, poistného na sociálne poistenie a starobné dôchodkové sporenie platené zamestnávateľom za znevýhodneného uchádzača o zamestnanie prijatého do pracovného pomeru v zmysle podmienok tejto dohody.

#### **Článok V. Osobitné podmienky**

1) Zamestnávateľ berie na vedomie, že príspevok je prostriedkom vyplateným zo ŠR a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (§ 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Zákon č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách



verejnej správy v znení neskorších predpisov). Zamestnávateľ súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov.

2) Uzatvorením dohody o poskytnutí príspevku nevzniká právnickej osobe a fyzickej osobe nárok na uhradenie nákladu v prípade, že v rámci plnenia podmienok dohody nepreukáže okrem oprávnenosti nákladu aj jeho nevyhnutnosť, hospodárnosť a efektívnosť.

## **Článok VI. Skončenie dohody**

1) Túto dohodu je možné skončiť na základe vzájomnej písomnej dohody účastníkov tejto dohody.

2) Účastníci dohody sa dojednávajú, že oprávnené poskytnuté a čerpané plnenia podľa tejto dohody poskytnuté zamestnávateľovi do dňa účinnosti ukončenia tejto dohody zostávajú nedotknuté.

3) Každý účastník tejto dohody je oprávnený písomne dohodu vypovedať. Výpovedná doba je jednomesačná a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. Vypovedaním dohody je zamestnávateľ povinný vrátiť úradu finančné prostriedky do 30 dní na účet úradu.

4) Každý z účastníkov dohody je oprávnený odstúpiť od tejto dohody v prípade jej závažného porušenia. Pre platnosť odstúpenia sa vyžaduje písomné oznámenie o odstúpení doručené druhému účastníkovi tejto dohody. Odstúpenie je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhému účastníkovi tejto dohody. Odstúpením od dohody je zamestnávateľ povinný vrátiť úradu finančné prostriedky do 30 dní na účet úradu.

5) Za závažne porušenie podmienok tejto dohody sa považuje porušenie povinností ustanovených v čl. II. v bodoch 1 alebo 2, alebo 3, alebo 4, alebo 6 a v čl. III. v bodoch 1 alebo 3.

6) Odstúpenie od dohody sa netýka nároku na náhradu škody vzniknutej jej porušením.

## **Článok VII. Všeobecné a záverečné ustanovenia**

1) Zmeny v tejto dohode možno vykonať len písomným dodatkom k tejto dohode podpísaným oboma účastníkmi dohody, na základe písomného návrhu jednej zo strán tejto dohody.

2) Dohodu je možné meniť a dopĺňať aj prostredníctvom písomného oznámenia úradu príjemcovi, v nadväznosti na zmenu zákona upravujúceho túto dohodu.

3) V každom písomnom styku uvádzať číslo tejto dohody.

4) Právne vzťahy výslovne neupravené touto dohodou sa riadia ustanoveniami všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike, ktoré majú vzťah k záväzkom účastníkov dohody.

5) Táto dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma účastníkmi dohody.

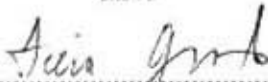
6) Účinnosť dohody skončí splnením záväzkov účastníkov dohody, alebo spôsobom uvedeným v čl. VI. bode 1 a 3, pokiaľ nedôjde k odstúpeniu od dohody podľa článku VI. bod 4.

7) Táto dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých úrad obdrží dva rovnopisy a zamestnávateľ obdrží jeden rovnopis.

8) Účastníci dohody vyhlasujú, že sú oprávnení túto dohodu podpísať, že si ju riadne a dôsledne prečítali a súhlasia s jej obsahom, neuzavreli ju v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Poprade, dňa 22 DEC 2010

Spojená škola  
Letná ulica 3552/39, 7  
Základná škola s mat.  
školsk



PaedDr. Viera Grohová  
štatutárna zástupkyňa Spojenej škol.



Ing. Anton Andráš  
riaditeľ ÚPSVaR v Poprade

## DODATOK č. 1

k Dohode č. 44/§50i/NS/2010



**o poskytnutí príspevku na podporu regionálnej a miestnej zamestnanosti podľa § 50i zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov**

(ďalej len „dohoda“)

uzatvorená podľa ustanovenia § 50i zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“)

medzi účastníkmi dohody:

### Úradom práce sociálnych vecí a rodiny v Poprade

Sídlo	Nábrežie Jána Pavla II. 439/16,058 01 Poprad
zastúpeným riaditeľom	Ing. Antonom Andrášom
IČO	37 937 758
DIČ	202 177 1 598
Bankové spojenie	Štátna pokladnica
č. účtu	7000132662/8180

(ďalej len „úrad“)

a

### Zamestnávateľom

Právnickou osobou/ <del>Fyzickou osobou</del>	Spojená škola, Letná ulica 3453/34, Poprad
Sídlo	Lettá ulica 3453/34, 058 01 Poprad
V zastúpení riaditeľkou školy	PaedDr. Viera Grohová
IČO	37 876 899
DIČ	2021671795
SK NACE Rev2 (kód/text)	P 85.20.0/Základné školstvo
Bankové spojenie	Tatra banka, a.s., Poprad
č. účtu	2624381373/1100

(ďalej len „zamestnávateľ“)

(ďalej len „zamestnávateľ“ a spolu s úradom „účastníci dohody“ )

**uzatvárajú Dodatok č. 1 k Dohode č. 44/§50i/NS/2010**

na základe žiadosti zamestnávateľa za evidovanej na ÚPSVaR v Poprade dňa 07.01.2011 o zmenu dohodnutej hrubej mesačnej mzdy zamestnanca prijatého v zmysle predmetnej dohody odo dňa 01.01.2011.



Týmto dodatkom úrad akceptuje predmetnú žiadosť a v zmysle čl. VII, bod 1 mení čl. II, bod 1 nasledovne:

**Zamestnávateľ sa zaväzuje:**

1) Prijat' 1 znevýhodneného uchádzača o zamestnanie podľa §8 odst. 1 písm. a) až e), h), i) alebo k) zákona o službách zamestnanosti (ďalej len „znevýhodnený uchádzač o zamestnanie“) do pracovného pomeru **na určitú dobu najmenej na deväť mesiacov** v rozsahu najmenej polovice ustanoveného týždenného pracovného času v uvedenej štruktúre:

**Miesto výkonu práce: Letná ulica 3453/34, 058 01 Poprad**

Počet UoZ	Profesia	Kód KZAM	Stupeň vzdelania	Predpokladaná doba trvania pracovného pomeru od/do	Týždenný prac. čas /hod/	Dohodnutá Hrubá mzda /mesačne/ v EUR	Predpokladaná celková cena práce (mesačne) / 1 UoZ v EUR
1	Učiteľka v MŠ	332002	USO	01.01.2011 – 30.09.2011	36,25	415,50	561,45

Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Dohody č.44/§50i/NS/2010.

**Ďalšie podmienky dohody zostávajú bez zmeny.**

Dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých úrad obdrží dva rovnopisy a jeden rovnopis obdrží zamestnávateľ.

Účastníci dohody vyhlasujú, že dodatok si prečítali, porozumeli jeho textu a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

V Poprade, dňa

13 JAN 2011



*Viera Grohová*  
 -----  
 PaedDr. Viera Grohová  
 štatutárna zástupkyňa Spojenej školy,  
 Letná ulica 3453/34 v Poprade

*Anton András*  
 -----  
 Ing. Anton András  
 riaditeľ ÚPSVaR v Poprade